

TELRAן טל

KONKA

מדריך למשתמש
ממיר לשידורים דיגיטליים



דגם: KSDT 960

קראו בבקשה מדריך זה לפני הפעלת הממיר
שמרו על המדריך לצורך עיון בעת הצורך בעתיד
רשמו את מספר הדגם והמספר הסידורי של המכשיר
מסרו פרטי התווית שעל המכסה האחורי למוקד השרות בעת הצורך

יבואנית מורשית בלעדית בישראל למוצרי KONKA
כתובתנו באינטרנט: www.telran.co.il טל: 1-700-70-47-47

TELRAן COMMUNICATIONS טל
1986 תקשורת

3	ברוכים הבאים.....
4	הוראות בטיחות ותחזוקה.....
5	תכונות ותכולת האריזה.....
6	שלט רחוק.....
8	חזית המכשיר.....
9	גב המכשיר.....
10	חיבורים.....
12	הגדרות ראשוניות.....
13	תפריטים.....
14	מפת התפריטים.....
15	תפריט עריכת ערוצים.....
16	תפריט התקנה.....
17	תפריט הגדרות מערכת.....
18	תפריט כלים.....
20	תפריט משחק.....
21	תפריט הקלטה.....

חברת טלראן מודה לכם על רכישת מכשיר איכותי זה מתוצרת KONKA.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה בחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מירב ההנאה מהמכשיר, תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.

לשירות ותמיכה טכנית נא לפנות למוקד הארצי ☎ / 📠 1-700-70-47-47.

אתר האינטרנט של חברתנו הנו: www.telran.co.il.

בברכה,

חברת טלראן תקשורת



לתשומת ליבכם

- בדקו בדיקה חיצונית את המכשיר שרכשתם, גם אם אינכם מתכוונים להשתמש בו בזמן הקרוב. תלונות בגין קבלת מכשיר פגום ניתן להגיש רק סמוך למועד הרכישה.
- קראו בעיון את ההסברים המצורפים לפני ההתקנה ותחילת השימוש על מנת שתוכלו לנצל את כל תכונות המכשיר, תוך שמירה על כללי הבטיחות המחייבים.
- תווית הנתונים שעל המכשיר מכילה את קוד הדגם והמספר הסידורי. ייתכן שתזדקקו לנתונים אלו בעתיד.
- בעת קבלת שרות, יש להציג לטכנאי את תעודת האחריות בצרוף חשבונית הקניה.

זחירות סכנת התחשמלות, אין לפתוח את המכשיר בשום מקרה!

כבו מיידית את המכשיר, נתקו אותו מהחשמל ופנו לקבלת שירות במקרים הבאים:

- נזק פיזי לכבל החשמל.
- מגע רופף או אי התאמה של תקע כבל החשמל.
- הטלויזיה נחשפה לרטיבות, חום או מכה.
- חדירת נוזלים או עצמים לתוך המכשיר.

להפחתת סיכוני שריפה או התחשמלות, אל תחשפו מכשיר זה לרטיבות או לחות.

אין לחשוף את המכשיר לטפטוף או התזה ואין להעמיד חפצים מלאי נוזלים, כגון אגרטים, על המכשיר.

במקרה עשן, רעש או ריח מוזר מן המכשיר:

- כבו מייד את מתג החשמל.
- נתקו את תקע החשמל מן השקע.
- התקשרו לספק שלכם או למרכז שירות. לעולם אל תנסו לבצע תיקונים בעצמכם כיוון שהדבר עלול להיות מסוכן.

אין לדחוף חפצים או לשפוך נוזלים דרך פתחי המכשיר. הדבר עלול לגרום לקצר חשמלי, שריפה או התחשמלות.

הזהרה במיוחד בבית עם ילדים. המכשיר אינו מתאים להפעלה על ידי ילדים מתחת לגיל 3.

אל תעבירו את כבל החשמל במקומות בהם הוא עלול להינזק או שבטעות יימשך והמכשיר ייפול. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה מרשת החשמל

למניעת שריפה, אין להניח מקור להבה גלויה, כגון נרות, על המכשיר.

אין למקם אנטנה חיצונית בקרבת קווי חשמל או במקום בו היא עלולה ליפול על קווי חשמל. בעת התקנת אנטנה חיצונית, יש להיזהר מאוד ממגע בקווי החשמל, כיוון שמגע עם עלול להיות קטלני.

נתקו את המכשיר משקע החשמל כאשר לא נעשה בו שימוש תקופה ממושכת. נתקו אותו מיידית גם בסערות ברקים ולעולם אל תגעו בכבל האנטנה בעת סערת ברקים.

אל תמשכו את החוזה את התקע מהשקע באמצעות הכבל. לעולם אל תגעו בתקע בידיים רטובות.

אין לחסום את האוורור על ידי חסימת פתחי האוורור בפריטים, כגון עיתונים, מפות שולחן, וילונות וכו'.

יש להשאיר מרווח של לפחות 10 ס"מ סביב המכשיר לאוורור נאות.

יש למקם את המכשיר הרחק ממקורות חום כגון תנורים.

אל תניחו את המכשיר סמוך למים, לדוגמה ליד אמבטיה, כיור רחצה, כיור מטבח או גיגית כביסה, במרתף לח או ליד בריכת שחייה וכדומה.

נתקו את המכשיר משקע החשמל לפני הניקוי.

נקו את המכשיר באמצעות מטלית ניקוי עדינה. אפשר מעט לחה.

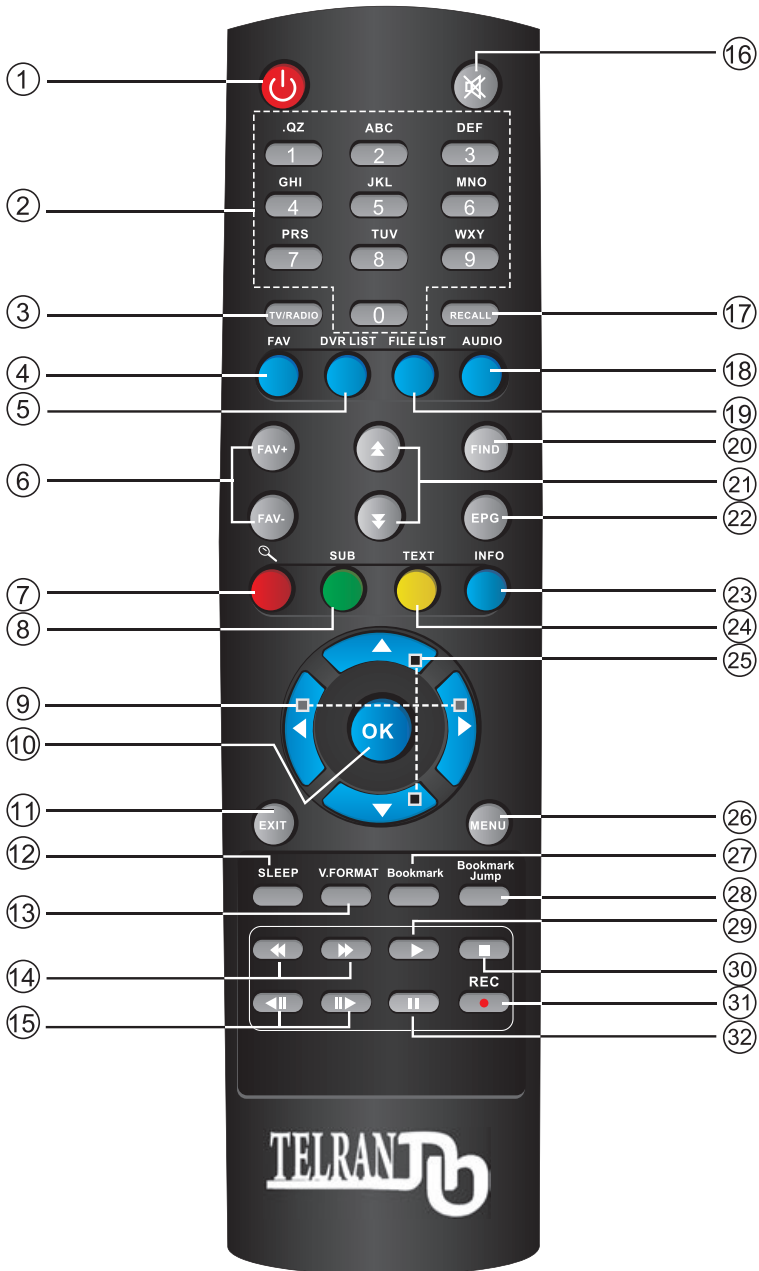
אל תשתמשו בחומרי ניקוי נוזליים או בתרסיסים למיניהם.

תכונות

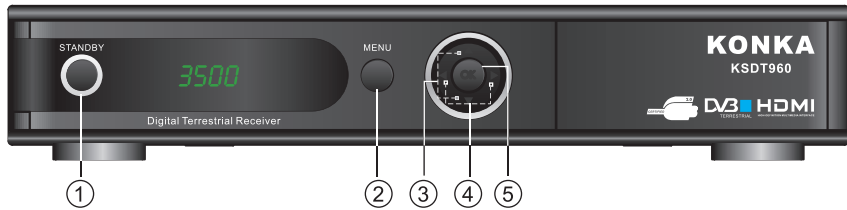
- קליטת שידורי טלוויזיה דיגיטליים קרקעיים תקן MPEG-4/H.264, MPEG-2 DVB-T.
- עד 1000 ערוצים (טלוויזיה ורדיו).
- 8 קבוצות מועדפים לטלוויזיה ורדיו.
- תמיכה בטלטקסט.
- לוח שידורים אלקטרוני - EPG מלא.
- תמיכה בחיפוש ערוצים ידני או אוטומטי.
- תמיכה בריבוי שפות.
- תפריט על המסך נוח וידידותי.
- תמיכה בהגבלת צפייה על פי מדרג גילי.
- יציאת אודיו דיגיטלי רב ערוצי דרך חיבור קואקסיאלי.
- עדכון תוכנה דרך USB ו-OTA.
- תמיכה במספור ערוצים לוגי (LCN).
- תמיכה בהקלטה דיגיטלית על גבי התקן זכרון USB - PVR.
- הצגת תמונות והשמעת מוסיקה.

תכולת האריזה

- ממיר.
- שלט רחוק.
- 2 סוללות AAA.
- כבל אודיו/וידאו RCA.
- מדריך למשתמש ותעודת אחריות.



1. POWER - הפעלה וכיבוי ממצב המתנה.
2. 0~9 : מקשי ספרות להקלדה.
3. TV/RADIO - מעבר בין טלוויזיה, רדיו או מולטימדיה.
4. FAV : הצגת רשימת ערוצים מועדפים.
5. DVR LIST : רשימת תוכניות מוקלטות.
6. FAV+/FAV- : דפדוף בין קבוצות של מועדפים.
7. 🔍 : הגדלה או הקטנה של התמונה על המסך.
8. SUB : הצגת כתוביות אם משודרות.
9. VOL+/VOL- : הגברת/הנמכת עוצמת הקול וניווט ימינה/שמאלה.
10. OK : כפתור פתיחת רשימת ערוצים ואישור הבחירה בתפריט.
11. EXIT : יציאה למסך תפריט קודם ובכלל מהתפריט.
12. SLEEP : הפעלת קוצב זמן לכיבוי עצמי.
13. V. FORMAT : שינוי הרזולוציה של תמונת הוידאו היוצאת לטלוויזיה.
14. ⏮ ⏭ : הילוך מהיר קדימה או אחורה.
15. ⏮ ⏭ : הילוך איטי קדימה או אחורה.
16. MUTE : השתקת הקול.
17. RECALL : חזרה לערוץ שנצפה קודם.
18. AUDIO : הצגת מאפייני פס הקול (כולל שפה).
19. FILE LIST : הצגת קבצים כמו בנגן מדיה.
20. FIND : פתיחת חלון חיפוש.
21. ⏮ ⏭ : דפדוף בין פריט התפריט.
22. EPG : פתיחת לוח השידורים האלטרנטי (אם משודר).
23. INFO : מידע על התחנה המשדרת (פעמיים ליתר פירוט).
24. TEXT : הצגת טקסט אם משודר.
25. CH+/CH- : דפדוף בין ערוצים ("תחנות טלוויזיה") אחורה/קדימה וניווט מעלה/מטה בתפריט.
26. MENU : פתיחת/סגירת התפריט.
27. Bookmark : סימון סימניות בהקלטה.
28. Bookmark Jump : דילוג בין סימניות.
29. ▶ : הצגה/ניגון.
30. ■ : הפסקה וחזרה למצב הקודם.
31. RECORD : הקלטה מיידית.
32. PAUSE : עצירת קול והקפאת תמונה.



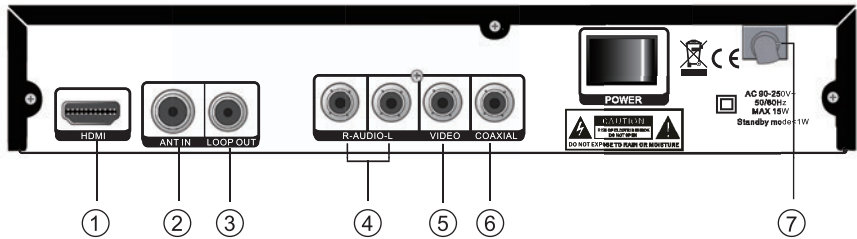
1. **STANDBY** - כפתור הדלקה (ממצב המתנה) וכיבוי.

2. **MENU** : כפתור פתיחת וסגירת תפריט.

3. **CH+/CH-** : כפתורי דפדוף בין ערוצים ("תחנות טלוויזיה") אחורה/קדימה וניווט מעלה/מטה בתפריט.

4. **VOL+/VOL-** : כפתור הגברת/הנמכת עוצמת הקול ושינוי הגדרה בתפריט.

5. **OK** : כפתור פתיחת רשימת ערוצים ואישור הבחירה בתפריט.



1. HDMI : יציאת אודיו ווידאו דיגיטלי HD.

2. חיבור HDMI בין מכשירים תומכי HDMI CEC (תקן בקרה למכשירי אלקטרוניקה ביתיים) מאפשר שליטה הדדית ביניהם. למשל: טלוויזיה תדלק ותכבה במקביל למכשיר המחובר אליה. אפשר לחבר חיבור DVI של מכשיר לחיבור HDMI באמצעות מתאם DVI-HDMI בתנאי שחיבור DVI תואם לתקן HDCP. במקרה זה, האודיו לא יועבר ויש לחברו בנפרד.

3. ANT IN : חיבור לאנטנה פנימית או חיצונית.

4. LOOP OUT : לחיבור מכשיר טלוויזיה נוסף לממיה.

5. AUDIO : יציאת אודיו אנלוגי סטריאופוני דרך מקבץ של 2 שקעים נפרדים בצבעים אדום ולבן. שימו לב להתאמת הצבעים בשני המכשירים.

6. VIDEO : יציאת וידאו אנלוגי "קומפוזיט".

7. COAXIAL : יציאת אודיו דיגיטלי רב ערוצי דרך חיבור קואקסיאלי.

8. POWER : חיבור לחשמל AC 90/250V 50/60Hz Max 15W.

חיבור אנטנה

אם החיבור לא נעשה כהלכה לא תתאפשר סריקת תחנות.



חיבור A/V לסלואיזה

ידיאו אנלוגי מועבר דרך שקע יחיד המסומן בד"כ בצבע צהוב.

יתרונם הגדול שניתן למצוא אותו בכל שני מכשירים שצריך לחבר זה לזה. חסרונם באיכותו הנמוכה יחסית.

אודיו אנלוגי סטריאופוני מועבר דרך מקבץ של 2 שקעים נפרדים בצבעים אדום ולבן. שימו לב להתאמת הצבעים בשני המכשירים.

אם למכשיר החיצוני חיבור אודיו אנלוגי יחיד ("מונו"), יש לחברו לצד שמאל (L).

חיבור HDMI לסלואיזה

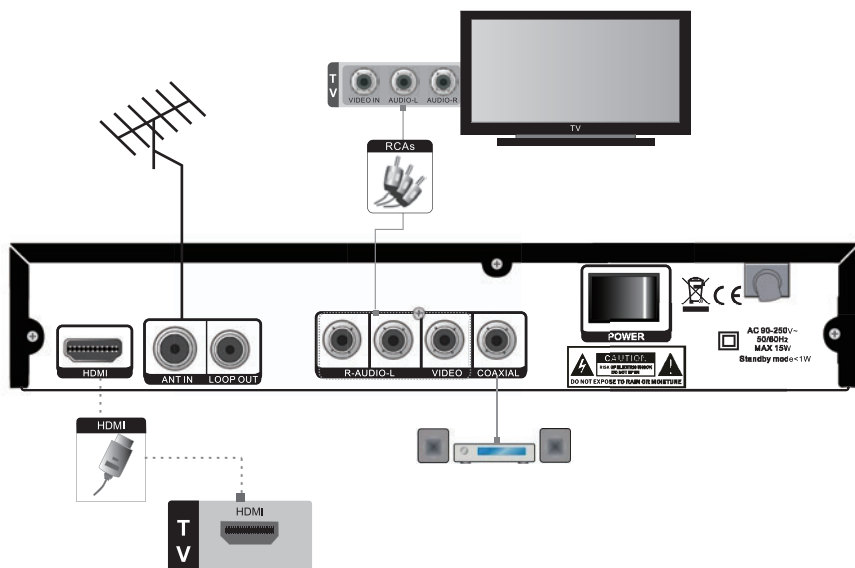
חיבור HDMI לאודיו ולוידאו דיגיטלי HD מעביר את הוידאו בצורה האיכותית ביותר וגם הפשוטה ביותר לשימוש משום שהוא מעביר במקביל לוידאו גם את האודיו. אם ניתן למצוא חיבור HDMI בשני מכשירים שצריך לחבר זה לזה, כדאי להשתמש בו בעדיפות ראשונה.

חיבור HDMI בין מכשירים תומכי HDMI CEC (תקן בקרה למכשירי אלקטרוניקה ביתיים) מאפשר שליטה הדדית ביניהם. למשל: טלוויזיה תדלק ותכבה במקביל למכשיר המחובר אליה.

אפשר לחבר חיבור DVI של מכשיר לחיבור HDMI באמצעות מתאם DVI-HDMI. בתנאי שחיבור DVI תואם לתקן HDCP. במקרה זה, האודיו לא יועבר ויש לחברו בנפרד.

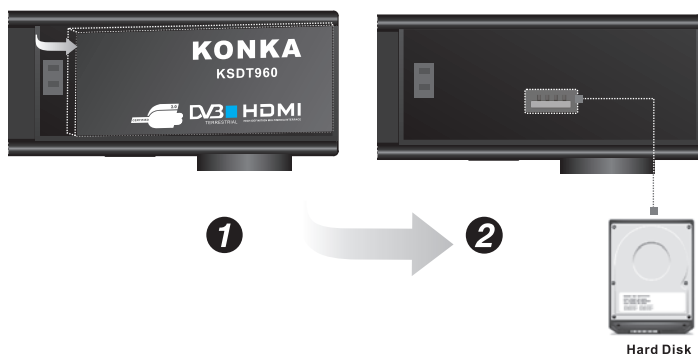
חיבור COAXIAL למערכת הגברה

יצאת אודיו דיגיטלי רב ערוצי דרך חיבור קואקסיאלי התומכת בפורמטים דיגיטליים רבי ערוצים (בדרך כלל 5.1 או 6.1 ערוצים, כלומר חמישה או שישה רמקולים בתוספת סאב וופר)



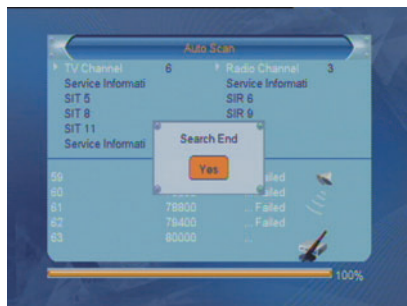
חיבור USB

ניתן להקליט ולהציג תוכניות טלוויזיה על גבי התקן זכרון המחובר ישירות, או דרך כבל, לחיבור USB שבטלוויזיה. התקן הזכרון מתפקד כמכשיר הקלטת וידאו דיגיטלי (PVR). התקן זה אינו חייב להיות התקן זכרון USB נייד ("דיסק און קיי"), אלא כל התקן זכרון שיכול להתחבר לטלוויזיה דרך כבל תקשורת USB. למשל: כונן קשיח חיצוני.



בחרו באפשרות הרצויה לכם עבור כל אחת מההגדרות במסך שנפתח בפעם הראשונה שמדליקים את המכשיר:

Region	אזור גאוגרפי
Language	שפת ממשק
Aspect Mode	אופן פרישת התמונה על המסך בהתאמה ליחס ממדיה
...	
Auto Scan	סריקה אוטומטית הסורקת את כל ערוצי הרדיו והטלוויזיה ומכניסה אוטומטית לזיכרון, על פי סדר הסריקה, כל ערוץ בו היא מוצאת שידור.



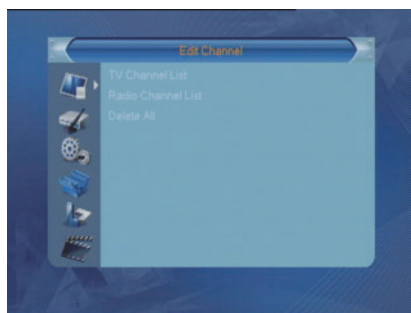
כפתורים בשימוש

כפתור במכשיר	כפתור בשלט רחוק	תאור
CH+	▲	ניווט מעלה להגדרה הרצויה
CH-	▼	ניווט מטה להגדרה הרצויה
VOL+	▶	ניווט ימינה לאפשרות הרצויה ופתיחת תפריט משני
VOL-	◀	ניווט שמאלה לאפשרות הרצויה וחזרה לתפריט הראשוני
OK	OK	אישור הבחירה
	EXIT	יציאה ממסך התפריט

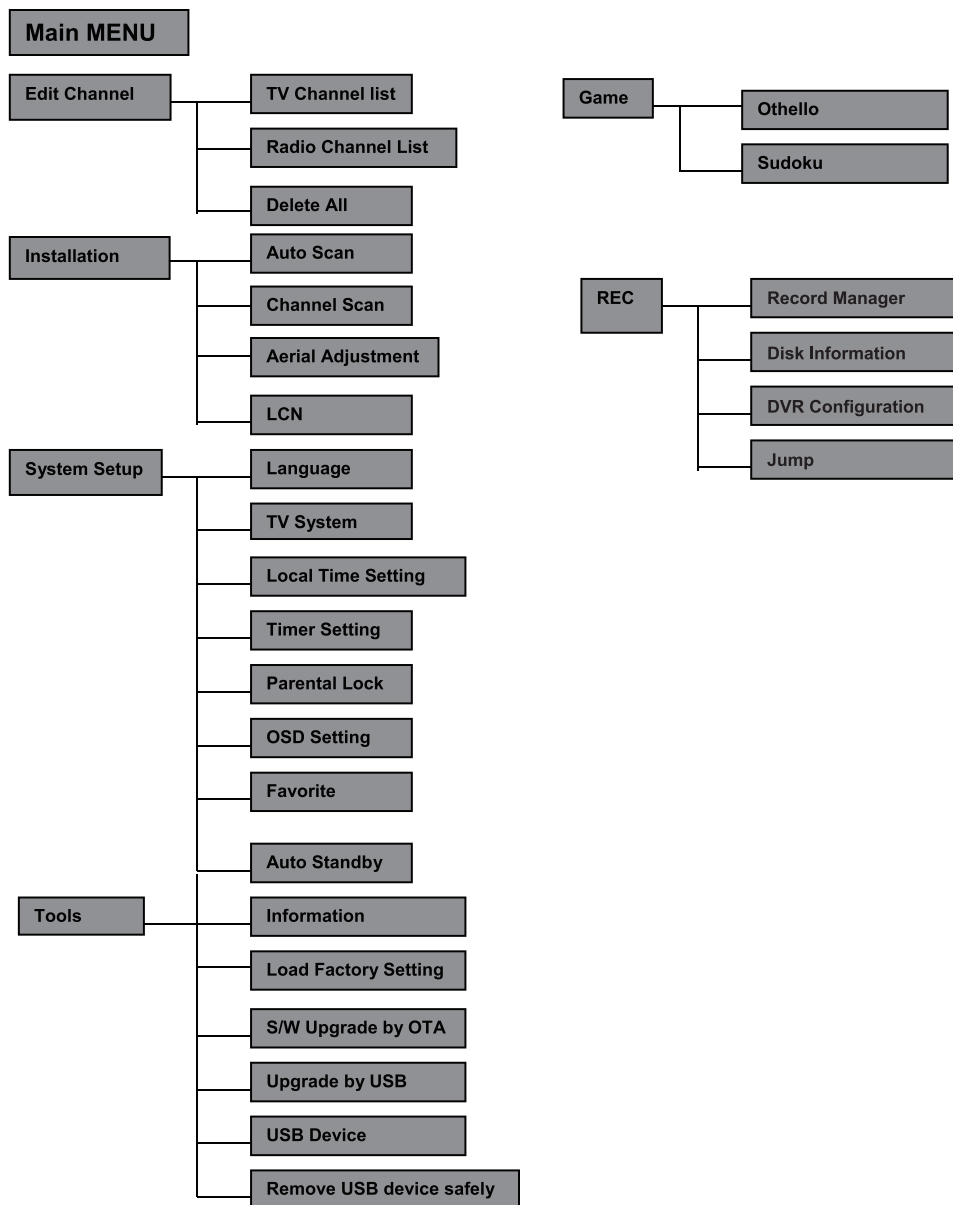
שימו לב!

1. פתיחת חלון התפריט בלחיצה על כפתור **MENU**.
2. סגירת התפריט בהדרגה (כל פעם חוזרים שלב אחורה) בלחיצה על כפתור **EXIT**.
3. יציאה מיידית מהתפריט בלחיצה על כפתור **MENU**.
4. בחרו קודם בלשונית הרצויה (ימינה/שמאלה) ואח"כ בפעולה או בהגדרה הרצויה. המשיכו על פי ההנחיות האינטראקטיביות המופיעות על גבי התצוגה.
5. ההוראה: "בחרו" בחוברת זו, משמעותה בחירת האפשרות הרצויה באמצעות כפתורי הניווט (או הכפתורים המקבילים במכשיר עצמו): לחצו עליהם בכיוון הרצוי כדי להגיע לאותה אפשרות ואחר כך לחצו על המרכז (OK) כדי לאשר את הבחירה.
6. תאור תפריטי המכשיר בחוברת זו אינו מחייב וייתכנו שינויים על פי שיקולי היצרן.

התפריט הראשי

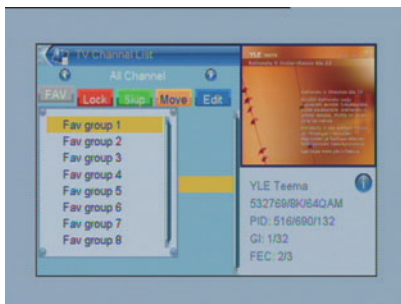


	Edit Channel	עריכת ערוצים
	Installation	התקנה
	System Setup	הגדרות מערכת
	Tools	כלים
	Game	משחק
	Rec	הקלטה

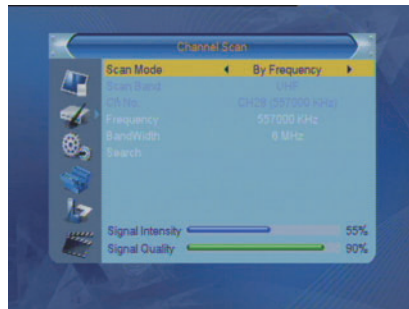




הפעולה	הכפתור	הפריט
עריכת רשימת ערוצי הטלוויזיה		TV Channel List
הוספה לרשימת הערוצים המועדפים	FAV	
נעילת הערוץ (סיסמה ראשונית 0000)	Lock	
דילוג על הערוץ	Skip	
העברת הערוץ	Move	
תפריט משנה עריכה: אופן מיון הערוצים (Sort), שינוי שם הערוץ (Edit), מחיקת ערוצים שסומנו (Delete)	Edit	
עריכת רשימת ערוצי הרדיו בדומה לתפריט עריכת רשימת ערוצי הטלוויזיה		Radio Channel List
מחיקת כל הזכרונות		Delete All



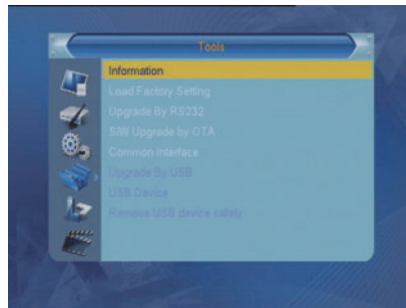
צילום מסך לדוגמה:
הוספה לרשימת הערוצים המועדפים



הפעולה	הפריט
סריקת ערוצים - חיפוש תחנות טלוויזיה/רדיו ושמירתן באופן אוטומטי	Auto Scan
סריקת ערוצים - חיפוש תחנות טלוויזיה/רדיו ושמירתן באופן ידני	Channel Scan
כיוון מידת הגברת האות הנקלט	Aerial Adjustment
בחרו באפשרות ON כדי שמספרי הערוצים יהיו כמו במקור או באפשרות OFF שמספרי הערוצים יהיו לפי הסדר בו נסרקו	LCN



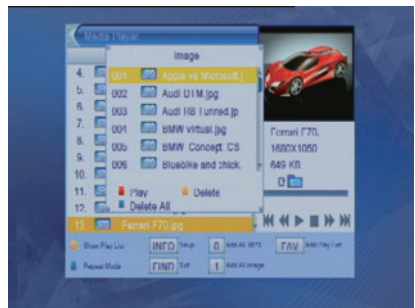
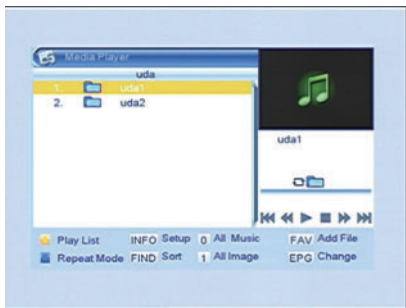
הפעולה	הפריט
תפריט שפה: שפת התפריטים (Language), שפת פס הקול (First Audio) הראשונה והשניה (Second Audio) - בתנאי שמשודר פס קול בשפה שנבחרה שפת הכתוביות (Subtitle Language) - בתנאי שמשודרות כתוביות בשפה שנבחרה ושפת תפריט הטלסקסט (Teletext)	Language
תפריט שיטת השידור: רזולוציית תמונת הוידאו (Display Mode), אופן פרישת התמונה על המסך בהתאמה ליחס ממדיה (Aspect Mode) וסוג קידוד הקול (Digital Audio Output) - בתנאי שמשודר ערוץ אודיו בקידוד שנבחר	TV system
תפריט הזמן: אזור גאוגרפי/מדינה (Region), שימוש באזור זמן (GMT Usage), קביעה ידנית של אזור זמן (GMT Offset), הפעלת שעון קיץ (Summer Time) והגדרת שעה ותאריך ידנית (Date/Time) - בתנאי שלא משתמשים באזור זמן	Local Time Setting
תפריט קוצבי זמן ("טיימר"): הצגת זמן נוכחי (Current time information), קוצב זמן חוזר - ללא (Off), פעם אחת (Once) או יומי (Daily), ייעוד קוצב הזמן - ערוץ (Channel) או הקלטה (Record), בחירת הערוץ בעת ההפעלה (Wakeup Channel), בחירת תאריך ההפעלה (Wakeup Date), בחירת שעת ההפעלה (Wakeup Time), בחירת משך ההפעלה (Duration) ושמירה (Save)	Timer setting
נעילת ערוצים בפני צפייה לא מורשית ע"י ילדים - סיסמה ראשונית: 0000	Parental Lock
אופן הופעת התפריטים על המסך: משך השהייתם (OSD Timeout), שקיפותם (OSD Transparency) וחזרה לברירת המחדל (Load Default OSD)	OSD Setting
מתן שמות לקבוצות של ערוצים מועדפים	Favorite
הפעלת כיבוי אוטומטי בהעדר פעולה כמו לחיצה על כפתור	Auto Standby



הפעולה	הפריט
הצגת מידע על גרסת המכשיר והגדרתו	Information
אתחול ("איפוס") המכשיר להגדרות היצרן	Load factory Setting
עדכון תוכנת המכשיר דרך ערוץ שידור	S/W Upgrade by OTA
עדכון תוכנת המכשיר דרך חיבור USB	Upgrade by USB
תפריט הצגת תכנים מתוך התקן זכרון USB (ה. בעמוד הבא)	USB Device
ניתוק התקן הזכרון USB בצורה בטוחה	Remove USB device safely

טלוויזיה זו מאפשרת להציג/להשמיע קבצי קול, תמונה ווידאו ששמורים בהתקן זכרון USB חיצוני. התקן זה אינו חייב להיות התקן זכרון USB נייד ("דיסק און קיי"), אלא כל התקן זכרון שיכול להתחבר לטלוויזיה דרך כבל תקשורת USB. למשל: כונן קשיח חיצוני.

1. הכניסו את התקן הזכרון ישירות או דרך כבל USB לשקע USB במכשיר.
2. לחצו על כפתור **EPG** כדי לדפדף בין התקני USB אם חיברתם יותר מאחד.
3. בחרו בתיקייה הרצויה ואח"כ בקובץ הרצוי באמצעות כפתור הניווט (ימינה-שמאלה, מעלה-מטה ובמרכז - OK לבחירה ואישור) על פי ההנחיות האינטראקטיביות המופיעות על גבי התצוגה.
4. ניתן להשתמש בכפתורים הבאים: FAV - הוספת הקובץ לרשימת השמעה, מקש הספרה 0 - הוספת כל קבצי הקול שבספריה לרשימת השמעה, מקש הספרה 1 - הוספת כל קבצי התמונה שבספריה לרשימת השמעה, המקש הצהוב - מפעיל את רשימת ההשמעה לקבצי הקול או התמונה, המקש הכחול - פותח אפשרויות לניגון חוזר.
5. השמיעו/הציגו את קבצי המדיה באמצעות המקשים הרלבנטיים על פי ההנחיות האינטראקטיביות המופיעות על גבי התצוגה. למשל: המקש האדום להתחלת ניגון, הצהוב למחיקה והכחול למחיקה עם אישור.
6. צאו מהתפריט בהדרגה בלחיצה על כפתור EXIT.



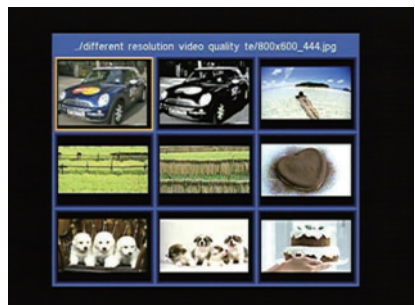
ניגון חוזר של כל הקבצים בתיקייה



ניגון אקראי של כל הקבצים בתיקייה

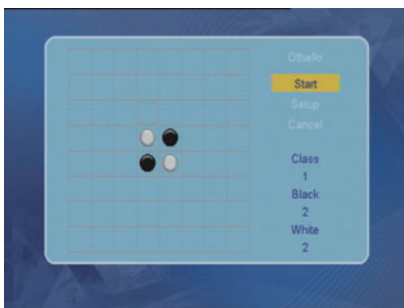


ניגון חוזר של קובץ יחיד





הפריט	הפעולה
Othello	הפעלת משחק אותלו
Sudoku	הפעלת משחק סודוקו





הפעולה	הפריט
תפריט ניהול הקלטות: נעילת תוכנית מוקלטת (המקש הירוק), סימון למחיקה (המקש הכחול), שינוי שם (המקש האדום)	Record Manager
הצגת מידע לגבי התקן הזכרון USB. מתפריט משנה זה ניתן לפרמט את התקן הזכרון (המקש האדום) או להגדירו (המקש הירוק)	Disk Information
הגדרת פורמט ההקלטה: TS - הקלטה בפורמט ייחודי, או PS-MPEG הקלטה בפורמט האוניברסלי	DVR Configuration
הגדרת זמן דילוג: חצי דקה, דקה, 5 דקות, 10 דקות, או חצי שעה.	Jump



רח' הסדן 10, אזור התעשייה חולון, ☎ / 📠 1-700-70-47-47

חלק זה נשאר בידי הקונה

נא להציג תעודת אחריות עם מסירת המוצר לתיקון בצירוף חשבונית קניה

נא להציג תעודה זו בעת
מסירת המוצר לתיקון
בצירוף חשבונית קניה.

תעודת אחריות מס' (יש לרשום מס' סידורי של המכשיר):

המוצר: ממיר Konka KSDT-960 דגם: KSDT-960
תאריך קניה _____ / _____ / _____ היצרן KONKA
שם הקונה _____ טלפון _____
כתובת _____
חותמת וחתימת המוכר _____
כתובת _____ חשבונית מס' _____



רח' הסדן 10, אזור התעשייה חולון, ☎ / 📠 1-700-70-47-47

תעודה זו יש לשלוח לטלראן תוך שבוע ימים מיום הרכישה

בצירוף העתק חשבונית קניה

המוצר: ממיר Konka KSDT-960 דגם: KSDT-960
תאריך קניה _____ / _____ / _____ היצרן KONKA
שם הקונה _____ טלפון _____
כתובת _____
חותמת וחתימת המוכר _____
כתובת _____ חשבונית מס' _____





מספר עוסק מורשה 511133142

רח' הסדן 10, אזור התעשייה חולון, ☎ / 📠 1-700-70-47-47

תנאי האחריות

- תוקף האחריות הוא למשך 12 חודשים מתאריך הקניה בכפוף לתנאי המבצע.
- החברה רשאית לשנות את משך תקופת האחריות בהודעה מראש.
- האחריות היא לגבי פגמים ביצור ו/או חומר לקוי
- האחריות היא לביצוע התיקון הנדרש לפעולתו התקינה של המכשיר, או החלפתו במכשיר תקין.

האחריות לא תחול במקרים הבאים:

- שריפת מעגלים אלקטרוניים כתוצאה מאספקת מתח חשמלי חיצוני לא מתאים.
- הקלקול נגרם ע"י שימוש שלא בהתאם להוראות היצרן (שימוש תעשייתי בכלי ביתי וכו').
- קלקול עקב כוח עליון (שריפה, מים, וכו', שבר וחדירת גוף זר).
- המכשיר תוקן או בוצע ניסיון לתיקון, או הוכנסו בו שינויים שלא על ידי מעבדת השירות.
- על חלקי פלסטיק שונים אין אחריות.
- בלאי על חלקים מכאניים.
- שימוש באביזרים נלווים בלויים או בלתי מתאימים.

האחריות תהיה תקפה בתנאי:

- שהוחתמה בחותמת וחתימת המוכר.
- שצורפה אליה חשבונית רכישת המוצר.
- שספח תעודת האחריות נשלח לטלראן תוך שבוע ימים מרכישת המוצר.

לכבוד

בול



Quality Makes the Difference

KONKA

האיכות עושה את ההבדל

